

ЧТЕНИЕ В ВУЗЕ КАК ВИД САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ

Мамадаюпова Ш.

*Мамадаюпова Шахноза - старший преподаватель,
кафедра иностранных языков,
Ташкентский финансовый институт, г. Ташкент, Республика Узбекистан*

Аннотация: в статье рассматриваются вопросы о дифференциации по сложности заданий, которые позволяют организовать учебно-познавательную деятельность студентов на иностранном языке, о необходимости ориентировать обучающихся на значимые слова с целью составления собственного потенциального словаря, определения объема домашнего чтения, об уровнях понимания текста, о необходимости учета в учебных текстах изобразительных средств, о различиях коммуникативной ценности информации, об эффективном использовании популярных активных педагогических технологий, основанных на принципах ненавязчивого, ситуативно - игрового обучения.

Ключевые слова: дифференциация, познавательная деятельность, учебный текст, педагогическая технология.

Будущий специалист по межкультурному общению должен быть основательно подготовлен к участию в профессиональном деловом международном сотрудничестве и уметь учитывать существующие в культурах зарубежных деловых партнеров специфические представления и предпочтения в способах оформления мыслей.

Дифференциация по сложности заданий позволяет организовать учебно-познавательную деятельность студентов на иностранном языке с опорой на их реальные возможности, что создает благоприятные условия для развития в обучении. Только умелое сочетание коллективной, самостоятельной и индивидуальной работы с обучающимися на практических занятиях по иностранному языку обеспечивает надлежащую педагогическую действенность учебно-воспитательного процесса.

На начальном этапе (первый семестр) наряду с ознакомительным чтением нужно уделяется особое внимание именно такому аспекту как: работа с новыми словами, при этом студенты зачастую не придают этому большое значение просто потому, что не видят смысла в заучивании слов. Главное для них – справиться с основным заданием, т.е. перевести текст. Парадокс налицо – не зная слов, не умея правильно применить их, студенты выдают автоматически заученный на своем родном языке текст. Проявляется неумение работать со словарем, несформированный навык. Поэтому нужно правильно расставить приоритеты: прежде чем спрашивать со студентов перевод текста и тем более пересказ, нужно приучить их к работе со словарем. Сам подбор слов для заучивания тоже очень важен. Нужно ориентировать студентов на значимые слова, которые должны составлять основу собственного потенциального словаря каждого отдельного студента [3].

Следовательно, одним из заданий по дополнительному домашнему чтению должна быть работа с собственным словарем студента. Например, обобщающим занятием по определенному объему домашнего чтения могут быть такие задания, как: составить как можно больше словосочетаний из выбранного вами словаря; дать три формы неправильных глаголов; распределить слова по признаку частей речи; составить короткие предложения с исходными словами и пр. Формирование таких навыков нацеливает студента на успех и, следовательно, способствует формированию мотивационной базы. Понимание текста включает два уровня: уровень извлечения информации и уровень осмысления.

В более широком смысле текст представляет собой сложную коммуникативную единицу высокого порядка, продукт и предмет познавательной деятельности. Он выступает, во-первых, как эталон речевого произведения, которое, необходимо уметь создавать в продуктивных видах речевой деятельности, во-вторых, как целостное речевое произведение, которое нужно уметь понимать в рецептивных видах речевой деятельности. Кроме того, текст является источником расширения языковых знаний и основой для тренировки языкового материала. Первые две функции считаются основными, последующие носят вспомогательный характер. Их реализация в условиях неязыкового вуза является не целью как таковой, а средством реализации первых двух функций. Строго говоря, каждое занятие по иностранному языку должно быть ориентировано на практику в понимании/создании текстов. Поэтому не последнее значение для повышения практических результатов обучения имеет решение вопроса об отборе тематики и типов текстов, используемых на занятиях, в соответствии со спецификой учебного заведения [1].

Тексты, используемые в процессе обучения иностранному языку в неязыковом вузе, должны иметь четкую прагматическую установку. В отношении профессионально ориентированных текстов, а мы имеем дело, как правило, с экономической литературой, это положение приобретает особое значение (информирование, инструктирование, постановка проблемы). С целью облегчения процесса чтения иноязычного печатного текста, особенно профессионально ориентированного, мы пришли к выводу о необходимости учета в учебных текстах изобразительных средств, тем более, что они стандартны для специальной литературы на любом языке.

Чтение в вузе целесообразно рассматривать как самостоятельный вид деятельности, где особое место должно занимать чтение с целью извлечения основной информации из читаемых текстов.

В настоящее время эта задача может быть успешно решена на основе аутентичных текстов лингвострановедческого содержания. Аутентичный текст (от греч. *authentikos* – подлинный), текст какого-либо документа, соответствующий по содержанию тексту на другом языке и имеющий одинаковую с ним силу [2].

С точки зрения коммуникативной ценности информации следует различать: уникальную, или ключевую информацию; уточняющую информацию; повторную информацию; нулевую информацию. Таким образом, при отборе текстов для чтения преподавателю необходимо учитывать, прежде всего, принцип аутентичности информации, т.е. их познавательной ценности, а также принцип доступности, системности и логики изложения, связи с уже изученным и изучаемым лексическим и грамматическим материалом и другие.

Предлагаемый план может выглядеть подобным образом:

1. Прочитайте заголовок и попытайтесь определить по нему основную тему текста.
2. Рассмотрите картинку к тексту (в случае если она есть) и предположите, о чем может идти речь в тексте.
3. Внимательно изучите до- или после текстовые задания, которые помогли бы вам понять содержание.
4. Прочитайте бегло весь текст, не обращая внимания на незнакомые слова и другие языковые трудности. Постарайтесь представить себе его общее содержание.
5. Прочитайте текст ещё раз, не прибегая к словарю в поисках значения каждого незнакомого вам слова. Подчеркните в тексте все интернациональные слова и сведения, выраженные цифрами, именами собственными и т.д. Постарайтесь соотнести подчеркнутые данные с основной темой текста.
6. Обращайтесь к словарю только в том случае, когда незнакомое слово мешает вам понять общий смысл текста.
7. Мысленно представьте себе общее содержание прочитанного.

Ориентация на развитие познавательных интересов личности требует, чтобы дифференциация обучения учитывала потребности каждого студента.

В настоящее время существует два подхода к домашнему чтению в учебном процессе. Согласно первому подходу домашнее чтение рассматривается как средство овладения языковым материалом и обучения устной речи, т. е. домашнее чтение используется для закрепления и развития языковых знаний студентов.

Список литературы

1. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. М., 2004. С. 31.
2. Рогова Г. В. и др. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М., 1991.
3. Обучение иностранным языкам: [отв. ред. М. К. Колкова]. СПб., 2003.
- 4.